

saphe

manual



saphe
mc

1 EN Download the Saphe Link app.

DE Laden Sie die Saphe Link App herunter.

FR Téléchargez l'application Saphe Link.

IT Scaricare l'applicazione Saphe Link.

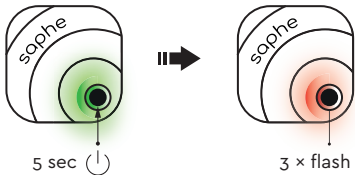
ES Descargue la aplicación Saphe Link.



- 2** EN This product requires a user registration. Sign up at www.club.saphe.com or in the Saphe Link app.
- DE Für dieses Produkt ist eine Benutzerregistrierung erforderlich. Registrieren Sie sich auf www.saphe.com/de/clubsaphe/ oder in der Saphe Link App.
- FR Ce produit nécessite l'enregistrement de l'utilisateur. Inscrivez-vous sur www.club.saphe.com ou dans l'application Saphe Link.
- IT Questo prodotto richiede la registrazione dell'utente. Iscriviti su www.club.saphe.com oppure nell'app Saphe Link.
- ES Este producto requiere un registro de usuario. Insíbase en www.club.saphe.com o en la aplicación Saphe Link.

- 3** EN Turn on Saphe MC by pressing the button for 5 seconds – the LED light will turn green. When turned on, the LED will flash red.
- DE Schalten Sie Saphe MC ein, indem Sie die Taste 5 Sekunden lang gedrückt halten – das LED-Licht wird grün. Sobald Saphe MC eingeschaltet ist blinkt die LED 2x rot.
- FR Mettez le Saphe MC en marche en appuyant sur le bouton pendant 5 secondes – le voyant LED passe au vert. Lorsqu'il est en marche, la LED clignote en rouge.
- IT Accendere il dispositivo Saphe MC tenendo premuto il pulsante sul dispositivo per 5 secondi – La luce LED si illuminerà in verde. Quando acceso, il LED lampeggerà in rosso.
- ES Encienda Saphe MC presionando el botón

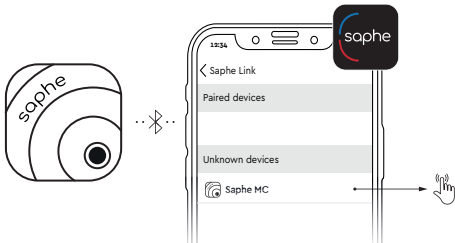
durante 5 segundos y el LED se tornará verde. Cuando esté encendido, el LED parpadeará en color rojo.



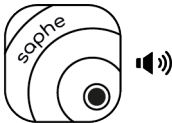
- 4** EN Pair your device in the Saphe Link app and not from the phones Bluetooth settings. Go to: 'Menu' > 'Devices' > 'Unknown device' and select your 'Saphe MC'.

- DE Koppeln Sie Ihr Gerät in der Saphe Link-App und nicht über die Bluetooth-Einstellungen des Telefons. Gehen Sie zu: 'Menü' > 'Geräte' > 'Unbekanntes Gerät' und wählen Sie Ihr 'Saphe MC'.
- FR Apparez votre appareil dans l'application Saphe Link et non à partir des paramètres Bluetooth du téléphone. Allez sur : 'Menu' > 'Appareils' > 'Appareil inconnu' et sélectionnez votre 'Saphe MC'.
- IT Accoppiare il dispositivo nell'app Saphe Link app e non dalle impostazioni Bluetooth del telefono. Andare a: 'Menu' > 'Dispositivi' > 'Dispositivo sconosciuto' e selezionare il 'Saphe MC'.

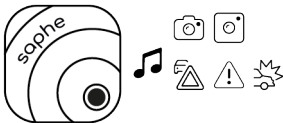
ES Empareje su dispositivo usando la aplicación Saphe Link, nunca desde los ajustes de Bluetooth de su móvil. Navegue de esta forma: 'Menú' > 'Dispositivos' > 'Dispositivo desconocido' y seleccione 'MC'.



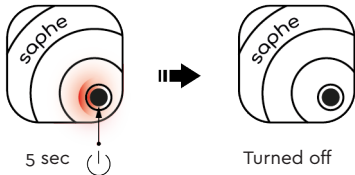
- 4 EN Saphe MC will beep twice if connected correctly.
- DE Saphe MC piept zweimal, wenn es korrekt angeschlossen ist.
- FR Le Saphe MC émet deux bips s'il est correctement connecté.
- IT Se connesso correttamente, Saphe MC emetterà un doppio bip.
- ES Saphe MC emitirá un pitido dos veces, al conectarse correctamente.



- 5** EN A warning tone will indicate a speed camera or danger on the road.
- DE Ein Warnsignal warnt vor Radarfallen oder andere Gefahren auf der Straße.
- FR Une tonalité d'avertissement indique un radar ou un danger sur la route.
- IT Un tono di avviso indicherà un autovelox o un pericolo sulla strada.
- ES Un tono de advertencia indicará que hay una cámara de velocidad o peligro en el camino.



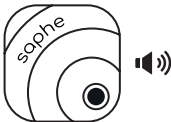
- 6** EN To turn off Saphe MC, press and hold the button for 5 seconds. The button will turn red, when pressed.
- DE Halten Sie den Knopf für 5 Sekunden gedrückt, um Saphe MC auszuschalten. Das Licht leuchtet rot auf.
- FR Pour arrêter le Saphe MC, maintenez le bouton appuyé pendant 5 secondes. Le bouton passe au rouge lorsqu'il est appuyé.
- IT Per spegnere Saphe MC è sufficiente tenere premuto il pulsante presente sul dispositivo per 5 secondi. Il pulsante si illuminerà di rosso mentre lo si tiene premuto.
- ES Para apagar Saphe MC, mantenga presionado el botón durante 5 segundos. Al presionarlo, el botón se tornará rojo.



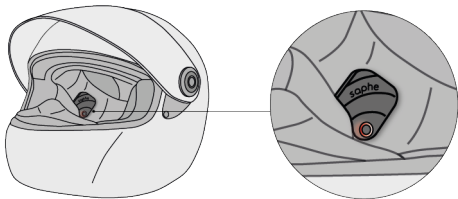
DISCONNECTED

- 7** EN If Saphe MC fails to connect within 30 seconds after starting your trip, a tone will alert you.
- DE Wenn Saphe MC nicht innerhalb von 30 Sekunden nach Fahrtantritt eine Verbindung herstellt, werden Sie durch einen Signalton gewarnt, bitte prüfen Sie die Einstellungen ihres Telefons.

- FR Si le Saphe MC ne parvient pas à se connecter dans les 30 secondes suivant le début de votre trajet, une tonalité vous alerte.
- IT Se Saphe MC non si collega entro 30 secondi dopo la partenza, emetterà un tono di avvertimento.
- ES Si Saphe MC no puede establecer conexión dentro de los 30 segundos luego de iniciar su viaje, sonará una alerta.



- 8** EN Secure Saphe MC inside the helmet, with the tape.
- DE Sichern Sie Saphe MC mit dem mitgelieferten Klebeband im Helm, beachten das sich der Lautsprecher auf Höhe des Buchstaben S in „Saphe“ befindet und in höhe des Ohrs sein sollte.
- FR Fixez le Saphe MC à l'intérieur du casque à l'aide du ruban adhésif inclus.
- IT Fissare Saphe MC all'interno del casco utilizzando il biadesivo incluso nella confezione.
- ES Asegure el Saphe MC dentro del casco utilizando la cinta incluida.



SUPPORT

If you need help try our support website:

saphe.com/support/



"Do not ingest battery, Chemical Burn Hazard."

This product contains a coin cell battery. If the battery is swallowed it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.

Always keep new and used batteries away from children.

If the product cannot be closed securely and thereby leaving the battery accessible, stop using the product and keep it away from children.

If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

To ensure the best experience with the Saphe MC, you can use the following steps as a checklist.

- Always bring your smartphone.
- Saphe MC and your smartphone are connected correctly through the Saphe Link app.
- Bluetooth is enabled on your smartphone.
- Location settings for Saphe Link app is set to 'Always turned on'.
- Your smartphone is recently updated.
- Placing your smartphone in a purse or in your pocket could block the GPS signal.

Um die beste Erfahrung mit dem Saphé MC zu gewährleisten, können Sie die folgenden Schritte als Checkliste verwenden.

- Bringen Sie immer Ihr Smartphone mit.
- Saphé MC und Ihr Smartphone sind über die Saphé Link-App korrekt verbunden.
- Bluetooth ist auf Ihrem Smartphone aktiviert.
- Konfiguration der Standorteinstellungen für die Saphé-Link-App auf 'Immer eingeschaltet'.
- Ihr Smartphone wurde kürzlich aktualisiert.
- Wenn Sie Ihr Smartphone in eine Handtasche oder in die Tasche stecken, könnte das GPS-Signal blockiert werden.

Pour garantir une utilisation optimale du Saphe MC, vous pouvez utiliser les étapes suivantes comme liste de contrôle.

- Apportez toujours votre smartphone.
- Saphe MC et votre smartphone sont correctement connectés par le biais de l'application Saphe Link.
- Le Bluetooth est activé sur votre smartphone.
- Les paramètres de localisation de l'application Saphe Link sont réglés sur « Toujours activé » (Always turned on).
- Votre smartphone a été récemment mis à jour.
- Placer votre smartphone dans un sac à main ou dans votre poche pourrait bloquer le signal GPS.

Per garantire un'esperienza ottimale con Saphe MC, usare la seguente checklist. Assicurati che:

- Hai con te il tuo telefono
- La connessione tra Saphe MC e il tuo smartphone sia avvenuta correttamente attraverso l'applicazione Saphe Link.
- Il Bluetooth del tuo telefono sia abilitato.
- Le impostazioni di posizione per l'applicazione Saphe Link siano impostate su "sempre attivo".
- Il telefono sia aggiornato all'ultima versione.
- Il telefono sia fuori da borse o tasche per avere sempre un buon segnale GPS

Para garantizar la mejor experiencia con Saphe MC, puede utilizar los siguientes pasos como una lista de verificación.

- Hai con te il tuo telefono
- La connessione tra Saphe MC e il tuo smartphone sia avvenuta correttamente attraverso l'applicazione Saphe Link.
- Il Bluetooth del tuo telefono sia abilitato.
- Le impostazioni di posizione per l'applicazione Saphe Link siano impostate su "sempre attivo".
- Il telefono sia aggiornato all'ultima versione.
- Il telefono sia fuori da borse o tasche per avere sempre un buon segnale GPS

saphe

www.saphe.com